

# Treize

Le magazine  
de la Mairie du 13<sup>e</sup>

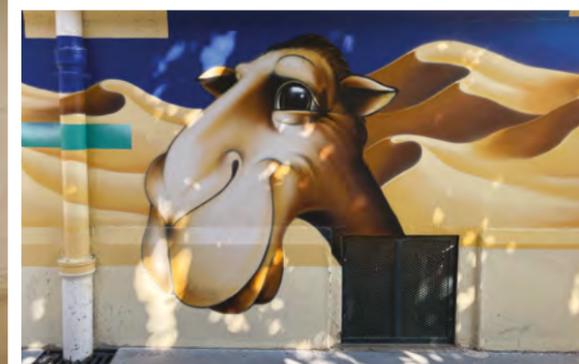
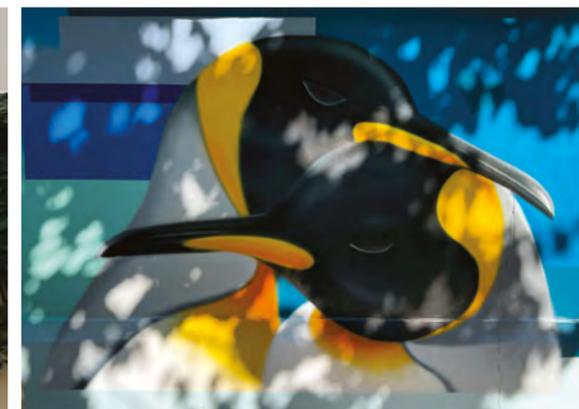
OCTOBRE 2022 | N°69



**RENTRÉE SCOLAIRE  
DANS LE 13<sup>e</sup> :**  
**toutes les nouveautés !**



**Une nouvelle  
résidence étudiante  
dans le 13<sup>e</sup> !**



## FRESQUE DE L'ARTISTE EDGE À L'ÉCOLE MATERNELLE 140 RUE LÉON-MAURICE NORDMANN

L'artiste Edouard Scarfoglio alias Edge est un enfant du 13<sup>e</sup>. Ayant fait toute sa scolarité de la maternelle à la faculté dans l'arrondissement et y vivant encore aujourd'hui, il rêvait de réaliser une œuvre dans une école de l'arrondissement.

Cet été, le rêve est devenu réalité et pas seulement pour lui ! Fin juin, avant leur départ en vacances, les enfants ont pu assister au démarrage de son travail et lui poser de nombreuses questions pendant qu'il réalisait la fresque. « Un moment de partage extraordinaire » précise l'artiste.

De retour de vacances, les enfants ont découvert avec émerveillement l'œuvre dans sa totalité, comme un grand livre ouvert qui s'offrait à eux et rendait plus douce la rentrée scolaire.

Au travers de cette fresque sur la biodiversité, Edge a souhaité sensibiliser les enfants à la protection de l'environnement mais aussi à la beauté de la nature. Si les enfants sont comblés de bonheur, l'équipe enseignante se félicite de cette œuvre qui est aussi un formidable support pédagogique.

Vous pouvez suivre l'artiste Edge sur ses comptes Instagram et Facebook : 1973edge



## ADHÉRER À LA CAISSE DES ÉCOLES

« Je suis parent d'enfants qui déjeunent à la cantine et j'ai vu que je pouvais adhérer à la Caisse des Écoles du 13<sup>e</sup>. Pouvez-vous me dire en quoi cela consiste ? »

**Justine Perrin, habitante de la rue Dunois**

En devenant adhérent de la Caisse des Écoles du 13<sup>e</sup> vous pouvez ainsi participer à la vie de la Caisse des Écoles du 13<sup>e</sup>. L'implication des parents et des enseignants est essentielle au bon fonctionnement de la Caisse des Écoles du 13<sup>e</sup>.

En devenant adhérent, vous pourrez :

- Participer à l'Assemblée générale annuelle (juin) et bénéficier d'une information détaillée sur les activités de la Caisse des Écoles.
- Élire les représentants des parents au Comité de gestion (juin).
- Vous présenter à cette élection (juin).

Pour faire partie des sociétaires en 2023, il faut envoyer votre adhésion au plus tard le 31 décembre 2022 (cachet de la poste faisant foi).

Les conditions d'adhésion : être domicilié dans l'arrondissement ou être enseignant dans une école du 13<sup>e</sup>, ou avoir un enfant scolarisé dans une école de l'arrondissement. Adressez votre bulletin d'adhésion (Téléchargeable sur le site de la Caisse des Écoles) avec votre chèque d'adhésion pour un an de 1,52 euros, pour 10 ans 7,62 euros à : Caisse des Écoles du 13<sup>e</sup> – 1, place d'Italie – 75013 Paris.

## LE TRI EN PROGRÈS À PARIS

« J'ai l'impression que les poubelles à couvercle jaune de mon immeuble débordent moins qu'avant ! Quelque chose a changé ? »

**Jean-Louis Demauchet, habitant de la rue Bobillot**

À Paris, nous trions de mieux en mieux et de plus en plus. C'est une bonne nouvelle pour la planète ! Mais les bacs jaunes avaient effectivement tendance à déborder. Pour adapter ses services de collecte à cette hausse, la Ville de Paris a donc renforcé ses moyens et, depuis le 26 septembre, la collecte des bacs jaunes est passée à trois tournées par semaine afin de répondre à la hausse des volumes de déchets mis dans les bacs jaunes par les Parisiennes et les Parisiens !

Cette évolution s'est faite avec une légère modification des horaires de la collecte, qui débute désormais à 15h30 – et non plus 16h.

Pour que ce changement puisse se faire dans les meilleures conditions, un travail de communication a été initié depuis plusieurs mois auprès des gardiens d'immeuble, des bailleurs, des syndicats de copropriété et des entreprises prestataires de sorties de bacs.

INSCRIVEZ-VOUS  
à la lettre d'information  
par mail pour recevoir  
les informations  
essentiels du 13<sup>e</sup>

# Treize

Gardons le contact !  
Restez informés

Suivez la Mairie du 13<sup>e</sup>  
sur les réseaux sociaux

f Paris Treize  
t @mairiedu13  
i mairie13paris

## Treize

La lettre d'information  
de la Mairie du 13<sup>e</sup>,  
Abonnez-vous en ligne sur :  
mairie13.paris.fr



Pour vous abonner  
en un clic,  
scannez moi !



Directeur de la publication : Éric Dumas | Rédacteur en chef : Benjamin Rataud |  
Rédaction : Benjamin Rataud, Brigitte Jaron, Thomas Dagbert, Émilie Dagbert |  
Photos : © Emmanuel Nguyen-Ngoc, Direction de la communication, JC Leroy,  
Artelia Ville et Transport | Impression : Groupe Morault  
La rédaction remercie toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la réalisation  
de ce numéro du journal du 13<sup>e</sup> arrondissement  
Site de la Mairie du 13<sup>e</sup> : www.mairie13.paris.fr  
Paris Treize | @mairiedu13 | @mairiedu13paris

ENVOYEZ-NOUS  
VOS COMMENTAIRES,  
REACTIONS OU  
QUESTIONS A  
lecteurstreize@paris.fr

## AGIR POUR ACCÉLÉRER LA TRANSITION CLIMATIQUE

Oui, le 13<sup>e</sup> se transforme pour faire face aux crises climatiques et énergétiques !

Une image m'a beaucoup marqué au début de l'été : celle du Béluga égaré dans la Seine puis la triste mort du cétacé. Comme si elle était annonciatrice de la période estivale : des forêts entières dévorées par le feu, ces canicules persistantes et les terres assoiffées.

Ces épisodes me confortent dans mes convictions. Les dérèglements climatiques et les crises énergétiques rendent impérieuse la transition écologique. Il nous faut agir à tous les niveaux.

Bien entendu, cela passe aussi par l'adaptation de nos villes. Ce mouvement, nous l'avons engagé dans le 13<sup>e</sup>, avec la création de nombreux espaces verts supplémentaires et des réaménagements d'ampleur.

Après une importante concertation, le quartier Jeanne d'Arc est en cours de mutation. Viendra ensuite celui des Peupliers. D'autres suivront et, en quelques années, nous planterons des centaines d'arbres et nous gagnerons plusieurs degrés lors des canicules.

Plus fondamental encore, nous transformons les immeubles d'habitation. Ces grandes rénovations « Plan Climat », nous les avons largement engagées dans l'arrondissement. Avec à la clef, une meilleure protection contre les chaleurs et des économies importantes en chauffage l'hiver.

Bien entendu, nous portons une attention particulière aux écoles. Là aussi, les actions se multiplient : création de « cours oasis », sous la forme d'îlots de fraîcheur, « rues aux écoles » qui permettent d'allier protection des enfants avec une plus grande végétalisation et bien évidemment, rénovations thermiques des bâtiments.

Ce numéro très largement consacré à la rentrée scolaire présente notamment quelques réalisations très concrètes.

Y compris à l'échelle du 13<sup>e</sup>, les enjeux sont fondamentaux et nous serons au rendez-vous !

— Jérôme Coumet

Maire du 13<sup>e</sup> arrondissement de Paris

@jerome\_coumet

jerome\_coumet

Jérôme Coumet



« Nous portons une attention particulière aux écoles. Là aussi, les actions se multiplient : création de « cours oasis », véritables îlots de fraîcheur, « rues aux écoles » pour allier protection des enfants et végétalisation et bien évidemment, rénovations thermiques des bâtiments. »

## La Fête du vélo

Le vélo était à l'honneur le week-end du 17-18 septembre à Paris, et particulièrement dans le 13<sup>e</sup> où s'est déroulée la première édition de la Fête du vélo. Plus de 400 apprentis cyclistes et passionnés aguerris ont investi la place Jeanne d'Arc pour prendre part aux activités proposées par les associations cyclistes de l'arrondissement et des divers partenaires. Les propriétaires d'un vélo ont pu le faire réviser dans l'un des deux ateliers de réparation tenus par 13 Avenir et l'ESAT Léopold Bellan, et le référencer BicyCode grâce à une session de marquage mise en place par Mieux se Déplacer à Bicyclette (MDB13). Celles et ceux qui n'avaient pas encore de petite reine ont eu l'occasion de s'en procurer une de seconde main en se rendant à la bourse aux vélos organisée par Le Petit Biclou. La structure Nielson Concept a invité les participants à essayer un vélo électrique « pousse-pousse », tandis que la Recyclerie Sportive a encadré un atelier de recyclage de pneus de vélo en bracelets colorés. Des ateliers d'apprentissage du vélo et d'initiation à la circulation pour les enfants, animés par Paris Université Club, ont participé aussi à rendre l'événement très familial et convivial. La réussite de cette première édition laisse présager que la Fête du vélo deviendra un événement annuel pour les cyclistes du 13<sup>e</sup> !



## Rentrée 13 : Forum des associations et Village des sports

Comme chaque année, la rentrée a été rythmée par Rentrée 13, le traditionnel et incontournable Forum des associations du 13<sup>e</sup>, ainsi que le Village des sports au Centre commercial Italie Deux. Du 7 au 10 septembre, plus de 70 associations sportives ont ainsi pu présenter, aux habitantes et habitants, la grande diversité de leurs disciplines sportives et cela dans un contexte de « retour à la normale » après des conditions d'exercice difficiles durant la crise sanitaire. En point d'orgue de cet événement, des démonstrations (arts martiaux, badminton, gymnastique rythmique) ont eu lieu sur le parvis d'Italie Deux toute la journée du samedi.

### DÉCOUVERTE DE NOUVELLES ASSOCIATIONS

Dans une ambiance conviviale et ludique, petits et grands ont aussi eu le loisir d'arpenter le forum « Rentrée 13 » et d'aller à la rencontre des 170 exposants associatifs. Au rayon des nouveautés de cette édition, la présence du foodtruck de l'association Résoquartier qui vous a permis de déguster des plats issus de produits invendus ou encore des séances d'initiation aux gestes qui sauvent proposées par la Croix-Rouge. Ce fut également l'occasion de découvrir des associations nouvellement implantées dans le 13<sup>e</sup> comme « Marion, la main tendue » (lutte contre le harcèlement scolaire), Cop'1 Solidarités étudiantes (distribution alimentaire étudiante), Chat d'Oc (protection féline), et bien d'autres encore. L'effervescence est encore montée d'un cran lorsque la fanfare « Les Rillettes de Belleville » a offert un concert des plus beaux morceaux du répertoire des Balkans.



## 2<sup>ème</sup> édition du Festival Italien à Paris

La Mairie du 13<sup>e</sup> participe à la nouvelle édition du Festival Italien à Paris organisé par le Consulat d'Italie, la Ville de Paris, l'institut culturel Italien et la Fondation de la Maison de l'Italie qui se déroulera du 11 au 15 octobre !

À cette occasion, la Mairie du 13<sup>e</sup> vous propose, du 3 au 15 octobre, une exposition photographique « Sur les traces de Pasolini à Casarsa » d'Elio Ciol, le samedi 15 octobre à 18h30, une Rencontre littéraire, présentée par Jacqueline Zana-Victor avec Jean-Antoine Gili, historien spécialiste du cinéma italien et critique de cinéma et Jean-Max Méjean, critique de cinéma et écrivain qui présenteront le livre *Tout sur Pasolini* aux éditions Gremese qui sera suivi d'un concert

à 20h30, « My Little Italy » du pianiste Jean-Pierre Como qui rend hommage aux mélodies méditerranéennes et évoque habilement leurs atmosphères. Vous pouvez retrouver l'ensemble de la programmation du festival qui se déroulera dans différents lieux et arrondissements parisiens sur le site de la Mairie <https://mairie13.paris.fr>

- ÉVÉNEMENTS À LA MAIRIE DU 13<sup>e</sup>**
- EXPOSITION : « Sur les traces de Pasolini à Casarsa » d'Elio Ciol du 3 au 15 octobre
  - RENCONTRE LITTÉRAIRE : samedi 15 octobre, 18h30
  - CONCERT : 15 octobre, 20 h30

# UNE RENTRÉE SCOLAIRE RÉUSSIE POUR TOUS LES ÉLÈVES DU 13<sup>e</sup> !

Une nouvelle année vient de démarrer pour les nombreux élèves de l'arrondissement qui vont pouvoir découvrir toutes les nouveautés et les projets mis en place par la Ville pour leur assurer une année scolaire pleine et épanouie.



## Innovations et projets pour les écoles du 13<sup>e</sup> !

Si les élèves ont bien fait leur rentrée le 1<sup>er</sup> septembre, pour les équipes pédagogiques et les agents de la Ville, le travail avait déjà démarré depuis plusieurs semaines. Petit tour d'horizon des principaux projets qui ont été mis en place durant les vacances et les nouveautés que les élèves et les parents ont eu la joie de découvrir pour cette nouvelle rentrée.

### LES COURS OASIS

Le 13<sup>e</sup> a été parmi les premiers arrondissements à innover pour garantir aux élèves les meilleures conditions d'enseignement et d'épanouissement dans l'école. Parmi les grands projets portés par la municipalité, les cours oasis continuent de fleurir dans les écoles. Ces espaces ont été pensés et aménagés pour le bien-être de l'enfant. Il s'agit notamment d'agencer les cours autrement pour une meilleure répartition des espaces entre les filles et les garçons, développer les imaginaires, diversifier les jeux et bien entendu végétaliser davantage les cours pour y apporter de la fraîcheur l'été. « Nous poursuivons notre volonté de créer au moins deux nouvelles cours chaque année, explique Emmanuel Coblence, conseiller de Paris délégué à l'éducation. Pour cette rentrée, ce sont les écoles maternelles Domrémy et de la Pointe d'Ivry qui ont bénéficié de ces installations. Nous avons choisi le mobilier et les jeux directement avec les enfants et l'équipe pédagogique pour qu'ils puissent s'approprier cet espace au maximum. » Pour la rentrée 2023, ce seront les écoles élémentaires 40, rue

Jenner et 47, avenue d'Ivry qui bénéficieront de ces innovations.

### LA RUE AUX ÉCOLES

Autre cheval de bataille de la municipalité pour garantir la sécurité des écoliers : les rues aux écoles. Le système est simple, quand l'emplacement de l'établissement le permet : la fermeture complète ou partielle d'une rue lors des entrées et des sorties de l'école. « Cet été, nous avons finalisé de nouveaux lieux comme les écoles Émile Levasor et celles de la place Jeanne d'Arc, ajoute Emmanuel Coblence. Tout a été réalisé en concertation avec les riverains, les enseignants et les parents d'élèves qui attachent beaucoup d'importance à ces projets. Il y a beaucoup d'enthousiasme. » Et plus de sécurité ! Et lorsque cela est possible, les rues aux écoles sont végétalisées et offrent ainsi de nouveaux îlots de fraîcheur tout en embellissant la ville.

### LES TRAVAUX DE L'ÉTÉ

Comme chaque année, un programme de rénovation a été mis en place par la municipalité, toujours pour améliorer le bien-être des enfants et pour permettre aux agents de travailler dans les meilleures conditions. Huit réfectoires ont par exemple été rénovés. Parmi les autres grands projets, on peut souligner le travail de la Ville au sein de l'école élémentaire Dunois et son projet d'agriculture urbaine sur le toit de l'établissement. « Il a fallu réaménager l'accès à l'établissement pour les personnes extérieures qui gèrent cet espace mais c'est un projet ambitieux et vraiment innovant. »

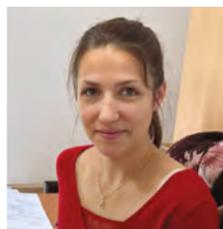
## La Caisse des écoles assure une restauration de qualité

La Caisse des écoles assure quotidiennement la restauration des écoles élémentaires et maternelles, de 5 collèges, de l'École Estienne et des centres de loisirs durant les vacances. Au total, cela représente plus de deux millions de repas servis chaque année et plus de 11 000 repas à cuisiner chaque jour.

### PLUS DE 11 000 REPAS PAR JOUR

Dans le 13<sup>e</sup>, ce sont plus de 85 % des enfants scolarisés qui sont inscrits à la cantine et cela représente plus de 11 000 repas servis par jour. La Caisse des écoles du 13<sup>e</sup> a fait le choix de la qualité. Il suffit d'ailleurs de voir comment les chefs et les chefs de cuisine sont à leurs fourneaux pour avoir envie de mettre les pieds sous la table.

Ce sont plus de 320 salariés qui dès 6h30 commencent à fabriquer le déjeuner de vos enfants. C'est une grosse machine qui a fait le choix de rester à taille humaine dans la production de ses repas : 17 cuisines, dont 6 de production qui réalisent les 11 000 repas servis dans 70 établissements scolaires de l'arrondissement. « *Le 13<sup>e</sup> a fait le choix du « fait maison », nous ne faisons pas appel à un prestataire privé de restauration collective. Ce sont soixante-quinze cuisiniers qui réalisent les repas chaque jour.* », précise Jean-Pierre Ruggieri, directeur de la Caisse des écoles du 13<sup>e</sup>. « *Nous avons très fortement réduit les achats de produits transformés, nous atteignons plus de 56 % d'alimentation durable et nous proposons des fruits et légumes de saison. Nous tenons également à favoriser la provenance locale des produits utilisés, mais aussi les produits bio.* » Depuis plus de 4 ans, la Caisse des écoles propose un repas végétarien par semaine et passera à deux dès janvier 2023.



### Trois questions à Carine Joannes

Assistante technique diététicienne à la Caisse des écoles

#### Comment élaborez-vous les menus des écoles qui sont cuisinés par les cuisiniers de la Caisse des écoles du 13<sup>e</sup> ?

Je pars d'un plan alimentaire équilibré par jour, semaine et mois en m'appuyant sur des recommandations nutritionnelles. Chaque repas est composé de quatre ou cinq composants. Ensuite, je les déclinais en menus journaliers qui devront être appréciés et consommés par les enfants.

#### Quelles sont les principales contraintes dans l'élaboration des menus ?

On ne parle pas de contraintes mais de paramètres que nous devons prendre en compte pour la réalisation des menus. Nous devons par exemple nous adapter au Plan Alimentation Durable de la Ville de Paris qui prévoit la saisonnalité, des produits labélisés, bio et locaux. Nous prenons aussi en compte la découverte et le plaisir gustatif des enfants en essayant de varier les recettes et les produits. Puis, avant de présenter la trame des menus aux délégués de classe, j'en discute avec nos chefs de cuisine pour en vérifier la faisabilité. Comme vous le voyez, c'est un travail d'équipe.

#### Quels retours avez-vous des élèves et des familles ?

Nous organisons des commissions de menus quatre fois par an en présence des délégués de classe. Préalablement, nous organisons une visite des cuisines et présentons aux délégués des élèves les grandes bases de l'équilibre alimentaire. Les nouvelles recettes et les nouveaux produits alimentaires sont systématiquement testés par nos équipes et les élèves d'une école, avant d'être déployés sur l'ensemble de l'arrondissement et de faire l'objet d'une enquête de satisfaction. Ces enquêtes nous permettent d'améliorer en permanence nos recettes et de s'adapter au plus près des goûts des enfants.



### CETTE QUALITÉ A UN PRIX ET C'EST UNE VOLONTÉ POLITIQUE

Le coût de revient d'un repas est d'environ 8 euros. Sans compter une partie des fluides, l'entretien des bâtiments et le personnel de surveillance directement pris en charge par la Ville. Les tarifs de cantine vont de 13 centimes à 7 euros. Ce qui signifie que tous les repas sont subventionnés par la Ville de Paris.

### LUTTER CONTRE LE GASPILLAGE ET FAVORISER L'ALIMENTATION DURABLE

Depuis plusieurs années, la Caisse des écoles met en place des mesures pour lutter contre le gaspillage alimentaire, favoriser les menus bas carbone et valoriser les déchets alimentaires. « *Nous ne nous contentons pas de nourrir les enfants, nous avons également un rôle pédagogique et éducatif en matière d'alimentation. Nous leur faisons découvrir régulièrement des nouvelles saveurs et leur proposons une alimentation saine et variée.* » explique Jean-Pierre Ruggieri en ajoutant « *Nous avons aussi la volonté de les sensibiliser au tri des déchets et aux petits gestes pour lutter contre le gaspillage alimentaire.* » Le 13<sup>e</sup> a aussi la particularité unique à Paris de distribuer un goûter équilibré à tous les enfants qui restent aux activités périscolaires après la classe. « *Manger à la cantine est un moment privilégié de découverte et de plaisir. Il contribue à l'apprentissage du vivre ensemble ! C'est pour cela que nous nous mobilisons quotidiennement pour que cela soit particulièrement bon et que les enfants apprécient ce moment* » conclut le directeur de la Caisse des écoles.



## Les temps périscolaires ou comment découvrir l'école autrement

Rester à l'école après la classe, voilà un concept qui intéresse de nombreux parents d'élèves. C'est ce que l'on appelle les temps périscolaires : de l'étude simple le soir après les cours à l'encadrement de l'enfant par des activités sportives, artistiques ou culturelles.

### UN AUTRE CADRE DANS L'ÉCOLE

« *La Ville de Paris a la responsabilité de tout ce qui concerne l'école en dehors de l'enseignement,* résume en préambule l'adjoint au chef de circonscription. *Nous avons donc la charge d'organiser ces temps périscolaires et de les adapter au mieux pour les enfants du 13<sup>e</sup> qui participent à ces activités.* » Pour cette nouvelle année scolaire, trois grandes thématiques ont été retenues pour alimenter ces activités périscolaires. Les jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024, le développement durable et les passerelles. Tout au long de l'année, les enfants aborderont les deux premiers thèmes en participant à des activités de découvertes artistiques, culturelles, sportives, etc. La troisième thématique, les passerelles, travaille sur le lien entre les crèches, les écoles et les différents niveaux scolaires, toujours dans le souci d'accompagner au mieux les enfants dans leur nouvel environnement. « *Nous développons les passerelles depuis de nombreuses années, pour donner toutes les clefs à l'enfant afin qu'il s'intègre au mieux dans sa future école. Les univers des crèches, des écoles et des collèges sont des mondes très différents et souvent très cloisonnés. Notre rôle est de conduire les équipes à élaborer ensemble des projets communs pour faciliter les transitions et gommer l'effet de rup-*

*ture que peuvent ressentir les enfants et leurs parents. Progressivement, l'enfant va visiter sa future école, apprendre à connaître de nouveaux adultes, participer à des activités avec les plus grands. C'est un lien important.* »

### DES PROJETS EN COMMUN

Les équipes de professeurs de la Ville de Paris (PVP) et d'animateurs se retrouvent chaque année au mois de mai autour de la programmation du festival du Printemps des Arts. « *L'objectif est que l'enfant soit à la fois acteur et spectateur,* précise l'adjoint au chef de circonscription. *C'est un grand événement festif qui met à l'honneur les activités artistiques pratiquées à l'école. La Mairie du 13<sup>e</sup> accueille une grande exposition d'arts plastiques, des chorales d'écoles, des spectacles... et quelques surprises !* »

La lecture va également prendre une place plus importante pendant cette nouvelle édition, avec la mise à l'honneur des animateurs lecture, responsables des bibliothèques scolaires, pour promouvoir le goût de lire et donner envie aux enfants de s'intéresser aux livres, à la poésie, au théâtre... L'éducation par le plaisir !

« *Nous allons mettre en place des temps de travail dédiés pour impliquer le maximum d'acteurs de l'arrondissement qui participent à l'éducation culturelle des enfants. Nous avons déjà rencontré les bibliothèques municipales, le conservatoire, le centre Paris lecture rue Corvisart, qui interviennent déjà dans les écoles et proposent de nouvelles idées.* »



## Garantir l'épanouissement de l'enfant

Fodié Doucoura est Responsable éducatif de la Ville (REV) au sein de l'école maternelle 40, Château des Rentiers. Sa tâche : encadrer les activités des enfants en dehors des cours obligatoires. « *Je m'occupe de toute la partie périscolaire au sein de l'établissement,* explique-t-il. *Je suis en charge de l'organisation de la cantine et du goûter des enfants durant la journée mais également des temps d'activités périscolaires (TAP).* »

Le mercredi après-midi et pendant les vacances scolaires, Fodié Doucoura dirige le centre de loisirs. Il s'occupe, avec son équipe d'animatrices et d'animateurs, des enfants durant toute la journée. « *Toute l'organisation de ces temps est réalisée pour améliorer la santé et le bien-être de tous les enfants et promouvoir l'éducation à la citoyenneté et au développement durable,* ajoute-t-il. *Nous avons de nombreux projets pédagogiques pour cette nouvelle année, toujours pour le bon développement des enfants au sein de l'établissement.* »

Fodié Doucoura travaille en étroite collaboration avec la directrice de l'école et l'équipe d'ASEM (agents spécialisés des écoles maternelles), mais il a noué aussi un partenariat étroit avec la crèche de proximité pour préparer les enfants à faire leurs premiers pas à l'école.

## « Une rentrée dans un climat serein »

Professeur de la Ville de Paris, Roland Guillemot enseigne l'éducation physique et sportive à l'école élémentaire 64, rue Dunois. « En partenariat avec les professeurs des écoles, j'accueille chaque classe pendant 1h30 par semaine dans le gymnase Dunois où je fais pratiquer aux élèves différentes activités sportives inscrites au programme de l'Éducation nationale. Avec mes deux autres collègues, qui enseignent, elles, la musique et les arts visuels, nous participons aux conseils des maîtres, notamment celui de pré-rentrée qui a eu lieu le 31 août. Nous y avons découvert les listes d'élèves, rencontré les nouveaux professeurs d'école affectés sur l'établissement », explique Roland Guillemot. Une rentrée dans un climat plus serein, pour cause de protocole sanitaire allégé, a permis, à nouveau, une liberté d'enseignement, sans restrictions d'activités en éducation physique et sportive. Une aubaine. Car, en effet, « pendant les deux dernières années scolaires, ma discipline a été très impactée par les mesures sanitaires de distanciation physique », poursuit-il. Alors, en bonus, un petit conseil de professeur d'éducation physique : quelle que soit l'activité sportive, faites faire du sport à vos enfants en dehors de l'école ! « Le 13<sup>e</sup> est riche de nombreuses associations sportives. C'est bon pour l'équilibre de vos enfants et pour leur santé ! ». Pas qu'aux enfants d'ailleurs...



## La rentrée en maternelle, une première étape importante dans la vie de l'enfant

Pour sa 5<sup>e</sup> rentrée scolaire à l'école maternelle 70/71, rue Dunois, Sophie Mancel-Gérard, la directrice, redémarre une nouvelle aventure avec sept classes et beaucoup moins de contraintes après deux années marquées par la crise sanitaire. Un retour à la normale bénéfique pour les élèves, leurs parents et l'ensemble du corps enseignant.

### « UN ACCUEIL PLUS COMPLET »

« La rentrée a été préparée sérieusement et plutôt tranquillement, résume la directrice de l'établissement. Les contraintes sanitaires ayant diminué, nous avons pu assurer un véritable accueil pour les parents d'élèves, beaucoup plus complet, qui permet de les rassurer et de rassurer leur enfant également. »

Huit enseignantes complètent l'organigramme de l'établissement qui compte une moyenne de 24 élèves par classe. « Nous essayons de garantir un accueil de qualité aux enfants, avec des classes adaptées à leurs besoins » précise la directrice. Parmi les projets de l'établissement, Sophie Mancel-Gérard espère cette année pouvoir ré-introduire le spectacle de Noël, un rendez-vous

toujours apprécié des élèves et de leurs parents. « Ces moments sont importants pour tout le monde, ajoute la directrice, aussi bien les enseignants que les élèves ou les familles. Pour ces dernières, c'est bien souvent la première fois qu'elles peuvent assister à un spectacle de leur enfant. »

### RASSURER LES ÉLÈVES ET LEURS PARENTS

La rentrée scolaire en maternelle est une étape primordiale dans la vie des enfants et leur accueil est donc prépondérant pour son adaptation future. « Ce premier contact et ces échanges lors de la rentrée sont très importants, confirme la directrice. Nous y attachons une grande importance, pour rassurer les élèves mais aussi leurs parents. Nous avons par exemple mis en place un petit livret d'accueil pour que les familles puissent poser toutes les questions et que nous y répondions. Le passage de la crèche à l'école maternelle est un premier gros changement pour tout le monde, et nous tenons à assurer le meilleur accompagnement. »



## Maintenir les capacités d'accueil en crèche des bébés du 13<sup>e</sup>

**Le 13<sup>e</sup> arrondissement compte une soixantaine d'établissements d'accueil de la petite enfance (crèches collectives municipales, associatives, familiales, haltes-garderies...) qui accueillent près de 2 900 enfants. Chaque année, les commissions attribuent environ 1 200 places et la dernière en date qui s'est réunie le 15 septembre dernier a pu proposer des solutions d'accueil pour plus de 250 bébés. Néanmoins les établissements « petite enfance » suivent les rythmes scolaires car l'essentiel des places se libère aux alentours de l'été, avec les scolarisations en maternelle.**

Comme sur l'ensemble du territoire national, la pénurie de personnel dans le secteur de la petite enfance se fait sentir en Île-de-France. Toutefois, la Ville de Paris a pris des mesures afin de continuer à offrir aux familles, le plus grand nombre de places possible et rester la première collectivité de France en nombre de places en crèche par habitant : arrivée de 900 professionnels en 2021, plan de recrutement ambitieux, notamment de 350 auxiliaires de puériculture...

Dans ce contexte, et grâce à l'ouverture de nouvelles structures comme la crèche du 48, boulevard Vincent-Auriol ou la crèche Madeleine Pelletier, dans le quartier Bruneseau, « le nombre des places disponibles reste relativement proche de celui des autres années », confirme Johanne Kouassi, conseillère de Paris déléguée à la Petite enfance et aux familles.

Les attributions de places au sein des crèches sont toujours décidées dans le cadre de la commission d'attribution, selon les critères de prio-

rité précisés au moment de l'inscription et repris sur le site internet de la Mairie, où sont mises à disposition toutes les informations nécessaires aux familles. « Il n'est donc pas utile de solliciter directement les responsables des crèches municipales qui sont déjà bien occupées au quotidien pour offrir le meilleur accueil possible aux familles », ajoute Johanne Kouassi.

### DES CRÈCHES TOUJOURS PLUS ACCUEILLANTES

Cette année encore, nous avons aussi réalisé des travaux d'entretien et d'embellissements importants dans plusieurs établissements (crèches Duméril, Fontaine à Mulard...), principalement la réfection des salles d'accueil et des espaces de jeux.

## Les « Rendez-vous de la petite-enfance » sont de retour !

La programmation des « Rendez-vous de la petite enfance » a été fortement perturbée au gré du contexte sanitaire qui n'a pas permis d'organiser régulièrement, à la Mairie du 13<sup>e</sup>, ces moments d'échanges privilégiés entre parents.

Depuis mai dernier, ces rendez-vous ont repris avec un thème qui parle à de nombreux parents de jeunes enfants : « Comment prendre soin de soi pour éviter l'épuisement parental ? ».

Désormais, ils reprennent leur fréquence trimestrielle. « Nous sommes vraiment ravis que les rendez-vous de la petite-enfance puissent à nouveau être organisés de façon régulière et surtout, en présentiel, car le format de réunion à distance, ne permet pas la même qualité d'échange. Il est souvent plus difficile de parler de soi ou de la façon de vivre sa parentalité, par écran interposé » explique Johanne Kouassi, conseillère de Paris déléguée à la petite-enfance et aux familles.

Le concept reste le même : créer un temps d'échange entre parents, futurs parents, grands-parents et tous ceux qui s'intéressent à la parentalité, en présence d'un professionnel de la petite enfance. Ces moments, permettent d'aborder des questions qu'on se pose souvent ou de partager son expérience, dans un cadre totalement bienveillant et sans jugement.

Durant l'année scolaire, tous les trimestres, divers sujets seront abordés, comme par exemple : grandir avec deux cultures, l'arrivée d'un nouvel enfant... Pour découvrir les prochaines thématiques et les dates, rendez-vous sur le site de la Mairie du 13<sup>e</sup> : [www.mairie13.paris.fr](http://www.mairie13.paris.fr)

## « Des projets scientifiques diversifiés pour la réussite de tous les élèves »

Nommé en hommage au physicien prix Nobel, le lycée Pierre Gilles de Gennes est un établissement public d'enseignement secondaire et supérieur, il a vocation à transmettre le goût des sciences, de la classe de seconde aux classes préparatoires (CPGE) avec cette année de belles réussites comme des intégrations aux Arts et Métiers, Centrale, AgroParisTech, chimie Paris, ou encore l'école vétérinaire... Plus de 2000 élèves sont accueillis 11, rue Pirandello. De l'avis de la proviseure Nora Machuré, « *Un établissement très singulier, avec 60 laboratoires où les élèves accèdent aux sciences expérimentales comme la physique, la chimie, l'informatique, les sciences de l'ingénieur, la biologie, les biotechnologies...* ». Des formations se déroulent également en alternance niveau BTS et licences. « *C'est 100% d'embauches dès que les étudiants obtiennent leur diplôme* ».

Le suivi personnalisé et le bien-être sont essentiels à la réussite des élèves. « *Chaque jeune se réalise à son rythme. Des projets portés par les équipes enseignantes investies favorisent l'ambition de tous les élèves. Des collégiens sélectionnés sur leur motivation scientifique bénéficient du dispositif "Cordée de la réussite"* ».



## Collège Elsa Triolet, moins d'élèves par classe pour un meilleur apprentissage

**Le collège Elsa Triolet se porte bien et a pu appréhender cette rentrée scolaire de la meilleure des manières. Les objectifs de la principale, Véronique Franzini, n'ont pas changé : garantir aux élèves un apprentissage de qualité et un bien-être au sein de l'établissement.**

### DES CLASSES À EFFECTIFS RÉDUITS

« *Cette année encore, nous avons réussi à limiter le nombre d'élèves à 25 par classe, se réjouit Véronique Franzini. En parallèle, nous avons également mis en place des dédoublements de classe dans de nombreuses matières pour, une fois encore, permettre aux élèves de participer et d'échanger plus facilement avec les enseignants.* » Des classes de douze élèves, dans des cours d'enseignement général ? Un pari réussi pour la principale du collège. « *C'est une volonté de notre part depuis plusieurs années et nous souhaitons que cet objectif perdure dans le temps.* » En plus de l'enseignement général, le collège Elsa Triolet dispose de trois dispositifs spécifiques : une section d'enseignement général et professionnel adapté (SEGPA), une Unité localisée d'inclusion scolaire (ULIS) et une Unité

pédagogique (UPE2A), pour élèves allophones nouvellement arrivés (dont la langue maternelle n'est pas le français).

### LE CONSEIL DE LA VIE COLLÉGIENNE

Quel que soit la section ou le niveau de l'élève, les enseignants et toute l'équipe encadrante se mobilisent pour réaliser un maximum de projets tout au long de l'année qui vient de commencer. « *Les actions pédagogiques sont nombreuses, poursuit la principale, et elles se décident au fil de la période scolaire avec les professeurs concernés et la direction. D'autres objectifs vont se mettre en place mais pour le moment, nous avons par exemple un projet sur le Japon, avec plusieurs enseignants, de multiples sorties culturelles, un parcours de visite des lieux de pouvoir de la République... Notre ambition est de toujours proposer des activités innovantes aux élèves, dans la limite de nos moyens.* » Ainsi, le Conseil de la vie collégienne permet aux élèves de débattre ensemble pour s'approprier au mieux ces projets liés à leur vie de collégiennes et de collégiens. « *C'est une instance qui fonctionne très bien, conclut la principale. On ressent un réel engouement de la part des élèves qui découvrent ainsi les prémices de la vie démocratique et citoyenne.* »



## Une nouvelle résidence étudiante dans le 13<sup>e</sup> !

**Être étudiant et devoir se loger peut s'apparenter à un parcours du combattant. Le logement est le premier poste de dépense des jeunes et les prix immobiliers augmentent.**

C'est dans ce contexte que le 13<sup>e</sup> arrondissement, devenu le plus grand campus universitaire de Paris, s'est emparé du sujet depuis de nombreuses années.

Les résidences étudiantes y sont nombreuses et, chaque année, de nouvelles réalisations voient le jour auxquelles s'ajoutent des solutions innovantes comme les colocations intergénérationnelles.

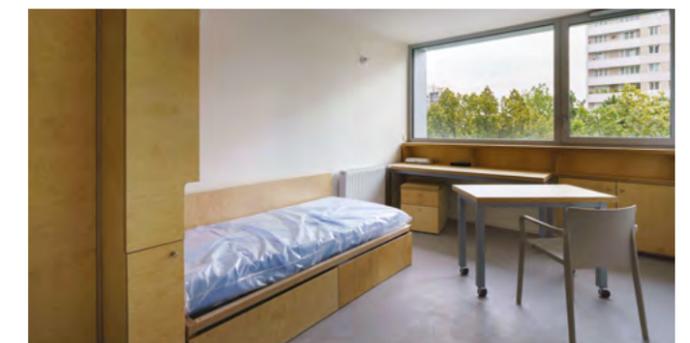
En attendant de pouvoir présenter les logements étudiants de la réhabilitation de l'ancien bâtiment de Télécom ParisTech (386 logements étudiants), du programme à proximité de la Station f sur le parvis Alan Turing (180 logements étudiants) ou encore ceux de la future résidence prévue dans l'opération Austerlitz (81 logements), nous avons souhaité faire un focus, en cette rentrée, sur la résidence du Relais Italie qui vient d'accueillir ses tout premiers locataires.

### LA RÉSIDENCE ÉTUDIANTE RELAIS ITALIE GÉRÉE PAR HÉNÉO

Cette réalisation, lauréate du concours « Réinventer Paris », située à l'angle de la rue Albert Bayet et du boulevard Vincent-Auriol, a consisté en une restructuration complète de l'ancien Conservatoire municipal et sa surélévation par trois niveaux en modules bois préfabriqués en atelier, imaginée et conçue par l'architecte Pablo Katz. Ce procédé constructif innovant a permis de limiter les nuisances classiques d'un chantier pour les riverains mais également de réduire drastiquement l'impact carbone du projet. Dans le socle du bâtiment, Digital Village, déjà historiquement implanté dans le 13<sup>e</sup>, accueille des formations, des associations, des événements et des coworkers ainsi qu'un espace de restauration largement ouvert sur le quartier.

La résidence étudiante du Relais Italie, gérée par Hénéo, est innovante aussi dans son concept. Elle propose en effet 32 logements configurés en triplex et destinés à des colocations d'étudiants ou jeunes entrepreneurs provenant du digital et de la communication.

Les logements lumineux sont répartis en 3 colocations (de 10 étudiantes et étudiants chacune) distribuées par trois escaliers et de 2 logements PMR (Personne à mobilité réduite) au niveau de la terrasse végétalisée. Dans les 3 triplex en colocation, les étudiants disposent d'une chambre avec salle de douche et toilettes et partagent des espaces communs de repas, salon et cuisine qui disposent de tous les éléments de confort modernes (frigos, table de cuisson, lave-linge, lave-vaisselle, micro-ondes, TV), avec nous l'espérons, de belles histoires d'amitié à la clef !





## Dans l'univers de ces artistes à fleur(s) de peau !



**L'envie vous démange de tout savoir sur le tatouage sans oser sauter le pas ? Excellente nouvelle : du 15 au 19 novembre, la Mairie du 13<sup>e</sup> accueille une expo d'un nouveau genre qui va nous plonger dans l'univers de ses dessins uniques qui ornent bras, torse, dos ou cou. À coup sûr, 5 jours qui vont marquer !**

« Dès le départ, je ne voulais pas d'un salon classique, un de plus qui n'aurait pas vraiment eu d'originalité, confie Jérôme Delesalle, organisateur de cet événement. Je voulais réaliser une vraie exposition sur le tatouage, quelque chose de nouveau. » Son objectif ? Toucher un maximum de personnes, de tous horizons. « Que l'on soit novice ou déjà expérimenté dans le milieu du tatouage. On veut vraiment intéresser tout le monde. Discuter et échanger avec de véritables passionnés » Cet événement immersif et vivant mettra en lumière pas moins de 25 artistes talentueux ancrés

dans l'univers du tatouage qui graviteront autour de l'exposition nomade du célèbre collectionneur anglais William Robinson. D'autres artistes seront également présents comme des sculpteurs, photographes et autres peintres pour débattre et partager autour du tatouage. Au programme, des rencontres exceptionnelles mais aussi des séminaires et des conférences sur l'histoire du tatouage et de son évolution. Les visiteurs pourront également assister à des one-man-shows chaque jour et des concerts durant les nocturnes de mardi et vendredi.

### LE 13<sup>e</sup>, UN ENDROIT IDÉAL POUR L'EXPOSITION

« Des tatoueurs seront sur place pour montrer leurs projets, et partager autour de leur passion avec les visiteurs de l'exposition. Ce qu'on souhaite, c'est raconter des histoires et profiter de ce nouveau format. On donne la part belle à l'humain. » Pour Jérôme Delesalle, le 13<sup>e</sup> était une évidence pour le déroulement d'une telle fête. « Un haut lieu de la culture, du street-art, se réjouit l'artiste. Je suis très heureux que l'événement puisse se dérouler ici. Et au-delà du lieu, nous avons été très bien accompagnés par la Mairie ». Un événement unique 100% tattoo et 100% 13<sup>e</sup>.



## 12<sup>e</sup> 13<sup>e</sup> 14<sup>e</sup> : c'est parti ! Première édition du Festival des Fiertés dans le 13<sup>e</sup>

Le 13<sup>e</sup> participe, aux côtés des 12<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> arrondissements, à la deuxième édition du Festival des fiertés, lancé en 2021 dans le 14<sup>e</sup>.



Du 10 au 27 novembre, les trois arrondissements du sud parisien s'associent pour proposer une programmation engagée, haute en couleurs et accessible à toutes et tous. Projections, ateliers, conférences et moments festifs seront autant d'occasion de faire connaître et célébrer les identités et cultures LGBT dans plusieurs lieux de l'arrondissement, et d'ailleurs ils sont nombreux à se mobiliser pour cette première participation.

Les six Centres Paris Anim' de l'arrondissement proposeront une programmation riche, gratuite et ouverte à toutes et tous à partir de deux ans. Vitrines et étals de cinq librairies indépendantes de l'arrondissement mettront en avant une sélection soignée d'ouvrages sur le thème des identités LGBT. Les cinéphiles ne seront pas en reste puisque le Pathé - Fauvettes proposera de (re) découvrir des films incontournables du cinéma LGBT et la Fondation Jérôme Seydoux - Pathé quant à elle projettera *Vingarne* (Les Ailes) de Mauritz Stiller, classique du cinéma gay. Si vous êtes plutôt à la recherche d'une balade inédite, un parcours street art, coordonné par l'association Boitaqueer, reliera les trois arrondissements et permettra aux promeneurs de découvrir les œuvres d'artistes queer. Enfin, une soirée de clôture du festival vous sera proposée à la Mairie du 13<sup>e</sup>.

[SUIVRE SUR INSTAGRAM @gaellematata](#)



## Exposition du Cercle des Gobelins et des Beaux-arts Du 26 octobre au 12 novembre 2022 à la Mairie du 13<sup>e</sup>

Le Cercle des Gobelins et des Beaux-arts, fondé en 1910 par Gustave Gefroy, vous proposera à la Mairie du 13<sup>e</sup> une nouvelle exposition de plus de 200 œuvres des artistes du Cercle, sa 5<sup>ème</sup> édition du concours « Jeunes talents », deux spectacles musicaux les jeudis 3 et 10 novembre à 18h. L'invité d'honneur de cette nouvelle édition sera le sculpteur Jean-Paul Douzich.

De nouvelles enseignes dans notre arrondissement...



CAYO

## Café Cayo, un grain de plaisir !

Envie d'un délicieux café torréfié maison ? C'est désormais possible ! L'antre de ce breuvage aux mille vertus a ouvert cet été et se trouve 9, rue du Chevaleret. Daniel Aguirre et ses baristas vous reçoivent dans ce joli établissement où flottent les doux arômes des cafés de spécialité. Ce mexicain installé en France depuis 13 ans s'est associé avec deux expatriés australiens. Ensemble ils créent la marque de café « Cayo coffee Roasters » et cherchent alors un endroit qui se prête à la torréfaction. Forts d'une volonté de développer un lieu sympa hors du centre de la Capitale, le 13<sup>e</sup> les accueille. « C'est une offre qui manquait dans le quartier. On trouve beaucoup de coffee shop dans le centre de Paris mais ici, il y a peu de concurrence, le quartier est chouette et en plein renouveau », souligne Daniel Aguirre.

### Les arômes du terroir

Les producteurs sont choisis avec soin auprès de petites plantations africaines et sud-américaines. Le café, d'origine biologique, est récolté avec un savoir-faire subtil. L'offre se renouvelle régulièrement au regard des petites exploitations dont le café provient. Et ces grands crus à la puissance aromatique méritent une torréfaction fraîche ! En plus du latte art, Café Cayo sert des menus healthy le midi. Le soir, c'est tapas avec assiettes de produits internationaux à partager, comme le ceviche ou le pan con tomate, autour de bières artisanales et vins biodynamiques. Prochainement, Café Cayo proposera des ateliers-café dédiés à la dégustation. À suivre de près !

Café Cayo - 9, rue du Chevaleret



LA CAVE DE GAVROCHE

## La Cave de Gavroche, de la casquette aux vins fins !

Vous recevez des amis ce soir sans savoir quel accord mets-vins choisir ? Olivier Bonafé a la solution ! Direction rue de la Glacière où La Cave de Gavroche s'est installée depuis le 19 juillet. Spacieuse et décorée avec goût, l'enseigne dédiée aux vins, bières, spiritueux et épicerie fine fera votre bonheur ! Plus jeune, il était déjà attaché au 13<sup>e</sup> pour son côté festif et c'est avec joie que ce véritable Titi parisien a retrouvé le quartier pour y installer sa cave.

### Qualité gustative et recherche de sensations

La boutique incarne une identité estampillée direct-producteur. Les produits achetés auprès des vignerons sont choisis avec délicatesse. Ici, pas d'étiquette particulière, du vin conventionnel au vin bio, en passant par le vin biodynamique ou nature, la devise est claire : qualité gustative et recherche de sensations ! L'offre se renouvelle au rythme des saisons. Chacun y trouvera le vin qui lui correspond, autour de 8 euros la bouteille en entrée de gamme. Le lieu affiche une spécificité toute particulière avec le prêt d'ouvrages sur les thèmes de la gastronomie.

### Large choix de produits

La Cave de Gavroche propose aussi un large choix de spiritueux : 50 références en développement continu afin de satisfaire amateurs et passionnés. « Je veux soutenir la production française en mettant l'accent sur des distilleries de grandes qualités, en évitant les produits avec des sucres ajoutés », souligne Olivier Bonafé. Pour les apéritifs improvisés, des produits artisanaux tels que chips, tartinades ou encore gressins sont proposés. Le week-end, La Cave de Gavroche organise des initiations à l'œnologie ainsi que des dégustations.

La Cave de Gavroche - 64, rue de la Glacière



LA PETITE CHALOUPE

## Cap sur La Petite Chaloupe

La réputation d'Alain Boutin n'est plus à faire ! Précurseur en produits de la mer et installé dans le 13<sup>e</sup> depuis 2007, et jouissant du plaisir de se rendre à pied dans son commerce, ce passionné de la Bretagne, met en avant une sélection de produits atypiques et originaux. Après avoir travaillé 18 ans dans le milieu informatique, il effectue un virage professionnel et se dirige vers la création d'une épicerie fine de produits de la mer : « J'ai des attaches fortes avec la Bretagne, j'y ai passé du temps étant petit et j'y retourne régulièrement ». Sa clientèle se compose à 85 % d'habitants du quartier, l'écho de l'océan faisant le reste !

### Une île aux trésors

Partagé entre conserverie artisanale et aliments frais vous pourrez déguster sur place crevettes, huîtres, Saint-Jacques, poissons fumés grâce aux quelques tables qui habillent le lieu : « Je travaille avec un atelier de fumaison situé à Quiberon et un autre près de l'Adour, seule rivière française encore exploitée pour capturer le saumon sauvage », précise Alain Boutin.

La Petite Chaloupe partage ses perles rares comme la poutargue ou « caviar de Méditerranée », poche d'œufs de mulot salée et séchée.

Et pourquoi pas vous laisser hameçonner par le saucisson de poulpe et la gamme de rillettes de rouget, dorade, homard ou bar truffé, à savourer avec du beurre aux algues de la Maison Bordier et du bon pain au sarrasin. Embarquement immédiat pour la Petite Chaloupe !

La Petite Chaloupe - 7, boulevard du Port Royal



**Le centre Victoire Tinayre**

Le grand hall du centre Tinayre (ex Daviel) en fait un lieu propice aux expositions et à l'accueil du public. Attrayant avec sa bibliothèque de l'égalité et ses ouvrages sur les questions de genre, il possède un espace dédié aux jeunes où une animatrice les reçoit pour discuter de leurs problématiques, apporter une aide à la scolarité et à la mise en œuvre de leurs projets. Doté d'une cuisine professionnelle, le centre propose des ateliers de saveurs du monde, de cuisine de saison et sensibilise sur les thématiques du développement durable ou encore de l'anti-gaspillage. Un studio photo numérique verra bientôt le jour avec des ateliers de prise de vue et de retouche d'image.

24, rue Daviel – 01 45 89 05 99

**Le centre Eugène Oudiné**

Le centre Oudiné est géré par la Fédération régionale des MJC depuis 2015 comme le centre Goscinny. Aimant les challenges, Daniel Mendy, directeur depuis 10 ans, œuvre à la dynamisation du lieu en partenariat avec les associations du quartier, en créant de la mixité entre les jeunes et les habitants et en développant des actions citoyennes pour en faire un lieu de convivialité. Équipé de studios d'enregistrement, le centre développe sa web radio, Mon Paris FM, depuis 2016, qui couvre l'actualité du 13<sup>e</sup> et programme des émissions culturelles, des interviews, avec comme objectif de favoriser l'expression écrite et orale des jeunes. Un nouvel atelier prendra place pour les 14-17 ans, Podcast-radio-micro, ou comment préparer une émission radio, accompagné par un journaliste professionnel. Des aides à la rédaction de cv et lettre de motivation ainsi qu'un accompagnement pour financer le BAFA au travers d'heures citoyennes à effectuer dans une structure partenaire, font partis des dispositifs en lien avec la Mission locale et la Ville de Paris. À ne pas manquer fin novembre, le *Festival Alimenterre* sur la thématique du développement durable, avec des projections et débats en compagnie des réalisateurs.

5, rue Eugène Oudiné – 01 40 77 46 70



**COMMENT S'INSCRIRE DANS LES DIFFÉRENTS CENTRES PARIS ANIM'**

- EN LIGNE : [ligueo.org](http://ligueo.org)  
[centregoscinny.org](http://centregoscinny.org)  
[centreoudine.org](http://centreoudine.org)  
[epj-envol.fr](http://epj-envol.fr)
- SUR PLACE : à l'accueil des centres, du lundi au samedi  
Tarif basé sur la grille de quotient familial, tarif étudiant.  
Inscriptions possibles tant qu'il reste des places.

# Les centres Paris Anim', des centres d'animation pour tous

Dans le 13<sup>e</sup> ce sont 7 centres Paris Anim' et 2 espaces jeunes répartis sur l'ensemble de l'arrondissement, ouverts à toutes et tous, qui proposent plus de 400 activités, animations et spectacles à tarifs préférentiels, de septembre à juin.



Plus de 60 000 adhérents par an profitent de ces lieux conviviaux avec une priorité donnée à la jeunesse. Les équipes, à l'écoute des jeunes, les aident dans leurs projets et pour la construction de leur avenir. Durant les vacances scolaires, des stages de découverte et perfectionnement sont au programme ainsi que des sorties et séjours. Des espaces d'exposition et divers équipements permettent aux jeunes de promouvoir leur art. Dans le 13<sup>e</sup>, « Chaque centre a sa spécificité : le centre Baudricourt met l'accent sur les nouvelles technologies avec des ateliers e-sport,

vidéo et des permanences informatiques pour lutter contre la fracture numérique. Le centre Dunois, avec une salle de danse rénovée, propose des cours de salsa, pole dance, claquettes. Le centre Richet se focalise autour des 14-25 ans avec des activités de hip-hop, street jazz, boxe, body-combat et beat box. Le centre Poterne des Peupliers valorise la culture latine et urbaine avec des ateliers de capoeira, calligraphie latine, bachata, street art », explique Vincent Branchet, Directeur Territorial Est et Sud pour la Fédération de Paris de la Ligue d'Enseignement.



# CHEZ ASCENDANSE, le Hip Hop mène la danse !

Claire Moineau, directrice artistique et professeure de danse, crée AscEnDanse Hip Hop en 2002 avec Caroline Landreau, présidente de l'association. Nées dans le 13<sup>e</sup>, elles développent le projet en territoire connu. Une direction à 2 têtes articulée par la passion de transmettre et sensibiliser les publics à la culture hip hop, en promouvant la danse au travers de cours, stages, spectacles et soutien à la création. L'équipe : Elsa Manzano au service civique, Florence Chouvet, administratrice, et deux intervenants : Julien Cebil et Quentin Chalono.

## UNE ÉCOLE EXIGEANTE ET QUALITATIVE

L'école dispense 14 cours, de 6 à 77 ans, répartis sur 3 gymnases : Caillaux, Charcot et du Stadium. Pour Claire Moineau qui enseigne le popping (ou smurf) l'objectif est clair : « Nous avons à cœur de proposer des intervenants de qualité, des cours où rigueur et dépassement de soi sont de mise, dans la bienveillance, autour d'un

projet pédagogique adapté à tous les niveaux et âges. » C'est dit. Des stages d'initiation sont offerts pour les 9-12 et 13-17 ans, dans le cadre de Paris Sport Vacances (du 24 au 28 octobre 2022) et, pour aller plus loin, des intervenants extérieurs de renom animent des workshops de perfectionnement dont le prochain, « Robot, animation, waves » se tiendra les 22 et 23 octobre. De manière alternée, une battle ou un spectacle clôturent la saison. En 2023 la battle du 14 mai sera, pour les élèves, le moment d'appréhender leur personnalité artistique en se confrontant à d'autres danseurs : « C'est une bonne thérapie pour les élèves qui manquent de confiance en eux », ajoute Claire Moineau.

## RENCONTRE INTERDISCIPLINAIRE

Tous les ans, à l'occasion de la journée pour les droits de la femme, l'association présente « Histoire d'Elles », rencontre interdisciplinaire avec une programmation ouverte au-delà du hip-hop : « On ne veut pas enfermer nos élèves

dans une seule vision de la danse », poursuit Claire Moineau. Des propositions chorégraphiques faites par des femmes et qui parlent des femmes, et un appel à projet pour les jeunes chorégraphes. La 15<sup>ème</sup> édition aura lieu le 11 mars 2023.

## SOUTIEN ARTISTIQUE ET INTERVENTIONS SCOLAIRES

AscEnDanse soutient et produit des compagnies professionnelles comme Brainstorm Dance Company ou encore Uzumé, en les faisant bénéficier d'une aide administrative et logistique. Des actions de sensibilisation sont menées en milieu scolaire en proposant un apport théorique et technique en lien avec les professeurs d'EPS, et également en direction des publics en situation de handicap ou de précarité sociale. Alors, on danse ?

INFOS PRATIQUES : [www.ascendanse-hip-hop.fr](http://www.ascendanse-hip-hop.fr)

## ► Le groupe Paris en Commun

Les nombreux incendies de l'été et la crise énergétique à laquelle nous nous préparons à faire face marquent très certainement un tournant. Les entreprises, les collectivités, les citoyens, tout le monde sans exception, est amené à réfléchir à la façon de réduire sa consommation d'énergie et surtout, doit agir.

Cette prise de conscience collective vient conforter le projet porté par la Maire de Paris et son exécutif municipal, avec constance et détermination, depuis 2014. La Ville de Paris a en effet été précurseur et a investi chaque année plus d'un milliard d'euros par an, en faveur de la transition écologique. Pour notre arrondissement, cela s'est traduit par des initiatives symboliques, comme le chauffage de la piscine de la Butte-aux-Cailles par des serveurs informatiques, montrant l'importance de l'innovation, mais surtout par des programmes ambitieux de rénovation des logements sociaux, nombreux dans notre arrondissement. Ces rénovations, ce sont des gains énergétiques mais également des économies pour les familles, dans un contexte où la vie chère est dans tous les esprits.

Nous élus Paris en Commun, en particulier du 13<sup>ème</sup> arrondissement, avons la conviction que la transition écologique doit se faire en accompagnant particulièrement les foyers les plus modestes et qu'elle ne doit pas être un sujet qui oppose les uns aux autres. Nous poursuivons notre action en ce sens, vous pouvez compter sur nous pour cela, nous serons à vos côtés.

Le groupe Paris en Commun de la majorité municipale

## ► Groupe écologiste de Paris

Le groupe écologiste tenait à souhaiter à toutes et tous une bonne rentrée.

L'été aura été placé sous le signe de la prise de conscience écologiste pour beaucoup d'entre nous après les épisodes de canicules, de sécheresses et les incendies. Le changement climatique devient tangible et inquiétant. Le temps presse pour agir et se préparer mais il n'est pas trop tard. La période qui s'ouvre est une période de sobriété. Une sobriété malheureusement subie. Sans doute aurions nous pu anticiper davantage mais il en est ainsi. Il est important désormais de construire une sobriété heureuse, où les solidarités permettent une justice pour tous et toutes. Nous serons vigilants en tant que groupe écologiste à ce que cet équilibre soit toujours respecté. La tentation sécessionniste de nos élites doit être régulée pour que l'effort indispensable soit équitablement et collectivement supporté.

Nous continuerons de prendre, dans ce conseil d'arrondissement et au conseil de Paris, des positions pour lesquelles la justice sociale et environnementale seront nos boussoles. Vous pouvez compter sur nous.

Le Groupe Ecologiste de Paris 13 : Anne SOUYRIS, Wilfried BÉTOURNÉ, Marie Pierre MARCHAND, Alexandre FLORENTIN, Morgane LACOMBE, Louis LEROY WARNIER et Marie ATALLAH

## ► Groupe Communiste et citoyen

La seconde présidence d'Emmanuel Macron poursuit la même fuite en avant que la première, la même politique ultra-libérale qui aboutit à la crise actuelle, faite d'inégalités et de précarité croissantes, et d'un réchauffement climatique chaque année plus manifeste.

Passage en force sur la réforme des retraites pour faire travailler (toujours) plus les salariéEs en préservant les dividendes faramineux des actionnaires. Poursuite de l'étranglement des services publics déjà en crise (manque d'enseignantEs, de soignantEs...). La gauche rassemblée au sein de la NUPES a réussi aux législatives à faire entendre d'autres choix, et fait des propositions alternatives : taxation des super-profits ; tarifs régulés de l'énergie ; interdiction de l'usage des jets privés, etc. La Ville de Paris quant-à-elle subit de plein fouet la hausse de ses dépenses et le gel des dotations d'État. Pour ne pas altérer la qualité des services publics, les communistes font des propositions de recettes nouvelles : augmentation de la taxe sur les (200.000) logements vacants, de la taxe d'habitation sur les résidences secondaires, de la taxe de séjour dans les palaces et hôtels de luxe, etc. Le débat démocratique doit désormais avoir lieu pour donner à la puissance publique les moyens de mener une politique sociale, écologique et d'émancipation.

Jean-Noël AQUA, Vincent BOULET, Alexandre COURBAN, Rym KARAOUN-GOUÉZOU, Béatrice PATRIE

## ► Groupe Union de la Droite et du Centre

L'été que nous venons de vivre a été très éprouvant. La canicule n'est plus un phénomène exceptionnel. Nous l'avons tous subie, où que nous nous trouvions : que nous ayons eu la chance de prendre des vacances à la campagne ou à la mer, ou que nous soyons restés à Paris, les conséquences du réchauffement climatique se sont fait sentir brutalement. Nous pensons particulièrement aux dizaines de milliers d'hectares de végétation détruite en Gironde, par accident ou malveillance, incendies dramatiquement aggravés par les fortes chaleurs, rendant extrêmement difficile le travail des pompiers, à qui nous devons rendre l'hommage qu'ils méritent.

Cette situation est le résultat de décennies d'excès. Il n'est pas encore trop tard pour prendre conscience de ce phénomène, mais il sera très difficile d'inverser la tendance. Cela dépend de chacun d'entre nous. Mettre un bulletin « écolo » dans l'urne est très facile, changer de comportement l'est moins. La transition écologique passe d'abord par une transition dans nos habitudes au quotidien : de consommation, de loisir, de mobilité... Il est question de responsabilité individuelle : satisfaire nos besoins essentiels avec sobriété.

Au niveau politique, on ne peut plus se contenter de communication comme le fait la majorité de Mme HIDALGO : planter quelques arbres et densifier à outrance. L'avenir n'est plus aux centres commerciaux, c'est le sens de mon combat contre le gigantesque projet d'Austerlitz notamment. Le débat sur le PLU doit être l'occasion de nous interroger sur l'avenir de Paris, la sobriété c'est aussi savoir dire non.

Jean-Baptiste OLIVIER, Elisabeth STIBBE, Habib SHOUKRY, Mireille ESTIENNE, Raymond LE



Les prochains Conseils d'arrondissement se réuniront les 7 novembre et 28 novembre et les prochains Conseils de Paris se réuniront les 11, 12, 13 et 14 octobre, les 15, 16, 17 et 18 novembre, les 13, 14, 15 et 16 décembre.



Festival des cultures et identités LGBTQI+

# LE FESTIVAL DES FIERTÉS

du 10 au 27 novembre 2022



[mairie12.paris.fr](http://mairie12.paris.fr)

[mairie13.paris.fr](http://mairie13.paris.fr)

[mairie14.paris.fr](http://mairie14.paris.fr)

